



Asamblea General

Distr. general
29 de junio de 2017
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

35º período de sesiones

6 a 23 de junio de 2017

Tema 3 de la agenda

**Promoción y protección de todos los derechos humanos,
civiles, políticos, económicos, sociales y culturales,
incluido el derecho al desarrollo**

Informe del Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación*

Nota de la Secretaría

La Secretaría tiene el honor de transmitir al Consejo de Derechos Humanos el sexto informe temático del Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación, preparado de conformidad con la resolución 32/32 del Consejo.

Tras una introducción, que figura en la sección I del informe, en la sección II el Relator Especial proporciona un resumen de las actividades que llevó a cabo entre el 1 de marzo de 2016 y el 30 de abril de 2017.

En la sección III, el Relator Especial informa de algunos de los éxitos y logros de la sociedad civil en los últimos años, sobre la base de la experiencia que adquirió durante el período en que fue titular del mandato y de las contribuciones de las personas que respondieron a su cuestionario.

El Relator Especial presenta las conclusiones y formula sus recomendaciones en la sección IV. Las recomendaciones tienen por objeto que la sociedad civil pueda seguir cosechando éxitos y logros de manera sostenible como en los últimos años, en un entorno más seguro y propicio.

* Este informe se presenta con retraso para poder incluir en él la información más reciente.



Informe del Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	3
II. Actividades del Relator Especial.....	3
A. Visitas a países.....	3
B. Comunicaciones.....	3
C. Participación en distintas actividades	4
III. Logros de la sociedad civil.....	4
A. Objetivo, alcance y límites del informe	4
B. Cómo sería un mundo sin sociedad civil	6
C. Logros de la sociedad civil	10
IV. Conclusiones y recomendaciones.....	21

I. Introducción

1. El Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación presenta este informe al Consejo de Derechos Humanos de conformidad con su resolución 32/32. Este es el último informe temático del anterior Relator Especial, Maina Kiai, quien asumió sus funciones el 1 de mayo de 2011, y cuyo mandato fue renovado por un segundo y último período del 1 de mayo de 2014 al 30 de abril de 2017. La presentación del informe corre a cargo de la actual Relatora Especial, Annalisa Ciampi.
2. Aunque el Consejo de Derechos Humanos utiliza ampliamente el término “sociedad civil”, a menudo se subestima su importancia decisiva para el mundo en general. Durante el último decenio la sociedad civil se ha mantenido en la vanguardia de numerosos cambios políticos y sociales fundamentales que han mejorado la vida de las personas y las sociedades de maneras diversas y significativas. El presente informe tiene por objeto señalar la atención sobre las diferentes formas en que las agrupaciones asociativas han mejorado de manera tangible las sociedades en todo el mundo, al tiempo que han promovido la paz mundial, el desarrollo humano y el respeto de los derechos humanos. En el informe se subraya la necesidad imperativa de un entorno cívico propicio y del ejercicio de los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación para el logro de esas aspiraciones.
3. Para que se aportaran contribuciones al informe, el Relator Especial organizó una consulta de expertos en Bangkok los días 29 y 30 de noviembre de 2016 en la que participaron expertos de la sociedad civil de todo el mundo y de esferas de actividad distintas y representativas de la actividad de la sociedad civil. También envió un cuestionario a los Estados Miembros, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras partes interesadas en diciembre de 2016. Se recibieron más de 50 respuestas a dicho cuestionario. El Relator Especial da las gracias a todos los que respondieron y, en particular, a los que se pusieron en contacto con sus integrantes, organizaciones asociadas y comunidades locales a fin de asegurar la mayor base posible de datos probatorios para el presente informe.
4. De conformidad con lo establecido en la resolución 15/21 del Consejo, para preparar el informe el Relator Especial utilizó también otros elementos de trabajo pertinentes disponibles en el marco del Consejo.

II. Actividades del Relator Especial

A. Visitas a países

5. El Relator Especial visitó el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte del 18 al 21 de abril de 2016 (véase A/HRC/35/28/Add.1) y los Estados Unidos de América (véase A/HRC/35/28/Add.2) del 11 al 27 de julio de 2016. Agradece a los Gobiernos de ambos países su cooperación antes y durante las visitas.

B. Comunicaciones

6. El Relator Especial envió un total de 183 comunicaciones a 68 Estados entre el 1 de marzo de 2016 y el 28 de febrero de 2017. En una adición al presente informe (véase A/HRC/35/28/Add.3) figuran sus observaciones sobre las comunicaciones que dirigió a los Estados y las respuestas recibidas.

C. Participación en distintas actividades

7. El Relator Especial participó en numerosas actividades, incluidas las siguientes¹:
- a) Reunión Regional de África del Foro Económico Mundial, celebrada en Kigali (11 a 13 de mayo de 2016);
 - b) 2016 Oslo Freedom Forum, celebrado en Oslo (23 y 24 de mayo de 2016);
 - c) Consulta de expertos organizada en Kenya sobre el informe presentado por el Relator Especial a la Asamblea General en su septuagésimo período de sesiones (13 y 14 de mayo de 2015);
 - d) Federación Internacional de los Derechos Humanos, 39° Congreso Anual, Johannesburgo, Sudáfrica (23 y 24 de agosto de 2016);
 - e) Visita académica a Camboya, Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia (1 a 10 de diciembre de 2016);
 - f) Reunión anual de 2017 del Foro Económico Mundial, Davos, Suiza (17 a 20 de enero de 2017);
 - g) Consulta de expertos para concluir el proyecto de litigación del Relator Especial, organizada en Kenya (6 y 7 de febrero de 2017)²;
 - h) Visita académica a Swazilandia y Zimbabwe (20 a 24 de febrero de 2017);
 - i) Testimonio de Tom Lantos ante la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de los Estados Unidos, Washington, D.C. (21 de marzo de 2017).

III. Logros de la sociedad civil

A. Objetivo, alcance y límites del informe

8. En el presente informe, el Relator Especial trata de conseguir que la atención mundial se vuelva a centrar en las innumerables formas en que la sociedad civil ha mejorado las sociedades en todo el mundo mediante la protección de los derechos civiles y políticos, la promoción de los objetivos de desarrollo, el avance social hacia la libertad y la igualdad, el logro y el mantenimiento de la paz, el control de las conductas empresariales, la protección del medio ambiente, la prestación de servicios esenciales y la promoción de los derechos económicos, sociales y culturales. En el informe se destacan tanto el valor intrínseco e instrumental de la sociedad civil en tanto que medio para que las personas sumen sus voces y opiniones en general, como su valor para las democracias que funcionan en particular. La sociedad civil ocupa el espacio entre el Estado y el mercado, y con frecuencia desempeña un papel compensatorio y a la vez complementario contra esas dos fuerzas, que encuentran cada vez más un terreno común y excluyen a la mayoría de las personas.

9. El Relator Especial aborda el tema imaginando cómo sería un mundo sin sociedad civil, e invita al lector a que haga lo propio. En su opinión, ese mundo sería totalmente diferente y mucho peor de como es ahora. Con esto no se pretende afirmar que la sociedad civil ha conseguido o sigue logrando por sí sola las transformaciones que han caracterizado la historia de la humanidad, sino que, pese a los esfuerzos por limitar su influencia, ha sido un componente esencial de los adelantos que han beneficiado a la humanidad. El libre ejercicio de los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación, entre otros derechos, constituye la base de una sociedad civil entusiasta y dinámica.

10. No existe una definición ampliamente aceptada de sociedad civil. El Relator Especial se ha basado en el entendimiento de que la sociedad civil da cuerpo a “formas”

¹ En el informe anual de actividades del Relator Especial (<http://freeassembly.net/reports/2016-year-in-review/>) se incluye más información sobre las actividades que llevó a cabo durante el año 2016.

² Véase <http://freeassembly.net/litigation/>.

(las diversas relaciones de asociación), abraza “normas” (los valores que conforman una “sociedad buena”, como la libertad, la democracia, la tolerancia y la cooperación) y participa en “espacios” (la esfera pública en la que el debate y la controversia pueden tener lugar libremente con miras a alcanzar un consenso sobre lo que es bueno para la sociedad)³. Utiliza estos conceptos para examinar los logros de la sociedad civil a fin de poner de relieve su naturaleza y sus características, y su posible contribución a los logros y éxitos.

11. El Relator Especial ya ha descrito el término “asociación” en referencia a todo grupo de personas físicas o jurídicas que se unen para actuar de consuno y expresar, promover, reivindicar o defender colectivamente un conjunto de intereses comunes (véanse A/HRC/20/27, párr. 51; A/59/401, párr. 46). Las “asociaciones” comprenden una amplia variedad de entidades, tanto informales como formales, con inclusión de clubes, cooperativas, ONG, asociaciones religiosas, partidos políticos, sindicatos, fundaciones, movimientos sociales y asociaciones en línea. Para el Relator Especial, la necesidad de que los grupos respeten los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos es fundamental en una sociedad civil que hace suyos los valores y las normas que promueven la “buena sociedad”. El Relator Especial reconoce la necesidad imperativa de que la sociedad civil participe en los asuntos públicos, en los órganos que tienen influencia y adoptan decisiones sobre las cuestiones que la afectan, así como la necesidad de dar cabida a opiniones diversas y la validez de las diferentes formas de expresión, incluidas las reuniones pacíficas.

12. El Relator Especial reconoce también que existen zonas grises en cuanto a las formas de asociación constitutivas de la sociedad civil, puesto que las líneas divisorias se han ido desdibujando cada vez más, dependiendo de los propósitos y las actividades de dichas asociaciones. No obstante, opina que estas comparten algunos elementos básicos: son asociaciones no gubernamentales, no tienen ánimo de lucro, son no violentas, se basan en el voluntariado y persiguen intereses y valores comunes en diversos ámbitos de la vida, entre otras en las esferas política, social, cultural, religiosa y científica. Así pues, en el presente informe el Relator Especial entiende que la sociedad civil es una manifestación voluntaria de la vida asociativa, cuya existencia y finalidad permanece fuera del ámbito del Estado y del mercado, y es en amplia medida independiente de estos; también tiene un carácter inherentemente colectivo, y trabaja de diversas maneras hacia objetivos comunes que son compatibles con los principios de las Naciones Unidas.

13. Hay distintas maneras de percibir el “éxito” o el “logro”, y el Relator Especial no puede ni pretende adherirse a una rígida evaluación empírica de los logros de la sociedad civil. Los éxitos pueden evaluarse a través de diversas ópticas, como demuestran las diferentes respuestas al cuestionario que envió el Relator Especial. En el informe, el éxito se describe de forma no exhaustiva como la consecución del resultado deseado de una acción o intervención; el logro de un objetivo o hito; la puesta en marcha de procesos deseables con productos, resultados y efectos, o la participación en dichos procesos; los cambios transformativos de arreglos estructurales o sistémicos y transacciones excepcionales sin alterar sustancialmente el *statu quo*; y el mantenimiento del *statu quo* para evitar el deterioro o la regresión.

14. El Relator Especial señala explícitamente el hecho de que los éxitos o logros de la sociedad civil, por más que puedan definirse, no deben interpretarse como requisito previo para su existencia. Tampoco deben ser un requisito previo para que el Estado aplique políticas y prácticas propicias que protejan los derechos de todos. En realidad, los logros de la sociedad civil resultan aún más notables teniendo en cuenta las dificultades y los desafíos que afronta en muchos países y contextos. Pese a que la atención está centrada de manera retórica y explícita en el “apoyo” y el “fortalecimiento” de la sociedad civil por parte de los Estados y las instituciones multilaterales, como las Naciones Unidas y los sistemas regionales de derechos humanos, el Relator Especial ha observado una reducción de su espacio político. Han proliferado las leyes y políticas que limitan a la sociedad civil, casi siempre mediante intentos directos de restringir de forma indebida los derechos a la libertad

³ Véase Michael Edwards. “Introduction: Civil Society and the Geometry of Human Relations”, *The Oxford Handbook of Civil Society*, Michael Edwards, ed. (Oxford, Oxford University Press, 2011), págs. 3 a 14.

de reunión pacífica y de asociación. La estigmatización, los obstáculos excesivos a la financiación y la aplicación inapropiada e intencionada de leyes contra el terrorismo y otras leyes, son tácticas que los Estados han empleado para controlar y limitar las actividades de la sociedad civil. Ello no obstante, la sociedad civil resiste, persiste, aumenta su resiliencia y se esfuerza por realizar su potencial transformador.

15. El informe se basa en la premisa de que la sociedad civil ha construido mejores comunidades y ha hecho una enorme contribución a la mejora del mundo de hoy en día. Como resultado, la sociedad civil tiene derecho a la protección y la facilitación, como mínimo al mismo nivel que otros sectores.

B. Cómo sería un mundo sin sociedad civil

1. La contribución de la sociedad civil en un contexto histórico

16. Aunque sus formaciones solo han adquirido relevancia en las últimas décadas, la sociedad civil ha desempeñado un papel central al hacer frente a algunas de las mayores injusticias de la historia de la humanidad. No se puede hablar del éxito del movimiento de lucha contra la esclavitud en el siglo XIX sin poner de relieve el papel desempeñado por personas y grupos confesionales y por filántropos, escritores y personalidades políticas. Las personalidades más brillantes del movimiento de derechos civiles en los Estados Unidos —activistas cansados de la opresión y la discriminación que sufrían a diario— formaron parte de diversas organizaciones de la sociedad civil, instituciones religiosas, grupos locales de base comunitaria y movimientos de estudiantes. Del mismo modo, el Movimiento contra el Apartheid en Sudáfrica se caracterizó principalmente por la resistencia cívica concertada en los planos nacional e internacional por parte de las comunidades, los jóvenes, las mujeres, los estudiantes, los trabajadores, las asociaciones culturales y deportivas y otros grupos, por ejemplo los reunidos bajo la égida del Frente Democrático Unido, junto con los grupos de la resistencia armada.

17. La lucha contra el colonialismo en varias partes del mundo y la resistencia al autoritarismo en América Latina y Europa Oriental también ilustran los sólidos vínculos que existían entre los grupos de trabajadores, la oposición política y otros grupos de la sociedad civil. El movimiento de derechos de la mujer y los sindicatos lucharon por conseguir y lograron numerosos avances en todo el mundo, como el derecho de voto para las mujeres; la reducción del trabajo infantil; y la promoción de los derechos de los trabajadores, con inclusión de la jornada laboral de ocho horas, los fines de semana de dos días, el salario mínimo y las vacaciones pagadas. Estos grupos y sus amplios integrantes también han desempeñado un papel clave en muchas batallas de base más amplia.

18. En el centro de todos esos movimientos estaban la firme adhesión a los valores de la preservación de la libertad, la dignidad y los derechos humanos; la necesidad de participar de manera activa en la adopción de decisiones que afectan a la vida y los medios de vida de las personas; la libre determinación; la resistencia a la injerencia del Estado en la vida privada y la liberación de la dominación extranjera. La capacidad de las personas de sumar sus voces, reunirse para expresar su apoyo o disidencia, ofrecer su tiempo y sus recursos voluntariamente a una causa, y acceder a todas las fuentes de financiación disponibles, fue decisiva para el éxito de esos movimientos. A menudo, las libertades se ejercían frente a la aplastante oposición del Estado, muchas veces a cambio de un elevado precio en el plano personal. Estos movimientos no eran solo nacionales, ya que otros grupos de la sociedad civil compartían y apoyaban en los planos regional, continental e internacional los ideales que propugnaban.

19. En la esfera del desarrollo, la sociedad civil ha desempeñado un papel prominente tanto en la crítica como en el establecimiento y fortalecimiento de los discursos de empoderamiento. Recordemos el papel desempeñado en los últimos decenios por los manifestantes durante la “primavera árabe”, el movimiento de los indignados en España, las manifestaciones pacíficas contra la austeridad en Grecia, el movimiento Occupy, las protestas contra la globalización y otros movimientos dirigidos a centrar la atención en las enormes desigualdades resultantes de la injusticia social y económica generalizada. La consigna del movimiento Occupy, “Somos el 99%”, ilustra sucintamente las graves

desigualdades económicas que separan a la inmensa mayoría de los ciudadanos del mundo de la exigua minoría que controla el capital, la influencia política y los medios de producción. Al mismo tiempo, los movimientos de mujeres han puesto de relieve las desigualdades que sufren las mujeres al tener que asumir más trabajo de prestación de cuidados, labor que no se reconoce ni se valora en una economía monetizada, así como el impacto del debilitamiento de la protección laboral en un sector no estructurado floreciente donde predominan las mujeres trabajadoras. Estos movimientos lograron movilizar a personas de todo el mundo para expresar el descontento con los actuales acuerdos económicos mundiales, lo que pone de manifiesto la capacidad de la gente corriente—incluida la diversidad de la ciudadanía mundial— para unir esfuerzos en torno a un problema y poner en tela de juicio el *statu quo*.

20. Las contribuciones de la sociedad civil a la consolidación de la paz se remontan a los Convenios de Ginebra y sus Protocolos adicionales, que regulan el desarrollo de los conflictos armados y sus efectos. En amplia medida, los Convenios deben su existencia a la labor del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), establecido en 1863. A lo largo de los años, el CICR y sus sociedades nacionales afiliadas han seguido desempeñando un papel decisivo en la prestación de socorro humanitario a los prisioneros de guerra, las víctimas de conflictos y las personas en otras situaciones de emergencia. El CICR también ha realizado una labor ejemplar de ayuda a los grupos vulnerables y promoción de la observancia y el fortalecimiento del derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos.

21. La labor del CICR ha inspirado la creación de organizaciones como Save the Children International y ha generado numerosas oportunidades de colaboración con otras organizaciones a fin de promover los objetivos humanitarios. A lo largo de los años, la sociedad civil ha aumentado su presencia en la esfera de la consolidación de la paz abogando por la prevención de los conflictos, promoviendo el desarme, implantando sistemas de alerta temprana y evaluación de riesgos de conflictos, prestando asistencia a los refugiados, participando en las negociaciones de establecimiento de la paz, y trabajando en iniciativas de justicia de transición y consolidación de la paz.

22. Estos ejemplos son solo la punta del iceberg de las contribuciones de la sociedad civil al fortalecimiento y la promoción de los tres pilares de la Carta de las Naciones Unidas, a saber, los derechos humanos, el desarrollo y la consolidación de la paz. Aunque esos ejemplos representan algunos de los “logros” más visibles de la sociedad civil formal, no debemos pasar por alto los logros colectivos de innumerables grupos locales, comunitarios e informales de la sociedad civil. También debemos reconocer su labor en los ámbitos artístico, cultural, deportivo, científico y tecnológico, entre otros. El Relator Especial considera que la esfera informal de la sociedad civil ha tenido una importancia decisiva para los derechos humanos, el desarrollo y la seguridad, si bien es imposible de cuantificar.

2. Función y contribución de la sociedad civil en diversas esferas

23. Los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación son componentes esenciales de la democracia, ya que empoderan a las mujeres, los hombres y los jóvenes para que expresen sus opiniones políticas, participen en proyectos literarios y artísticos y en otras actividades culturales, económicas y sociales, participen en cultos religiosos o practiquen otras creencias, funden cooperativas y sindicatos y se afilien a ellos, y elijan dirigentes que representen sus intereses y respondan de sus actos (véase el preámbulo de la resolución 15/21 del Consejo). La existencia de una sociedad civil fuerte y entusiasta, tal como se concibe en el presente informe, se fundamenta en estos derechos. Una sociedad civil entusiasta no es el único factor determinante para lograr una democracia sólida, ya que el Gobierno y los mercados también deben desempeñar el legítimo papel que les corresponde a tal fin, pero contribuye a fortalecer el crédito democrático de un Estado y, por consiguiente, debería beneficiarse de un apoyo y una protección similares a los otorgados a los sectores público y privado para poder llevar a cabo una contribución efectiva (véase A/70/266). En una democracia, la sociedad civil actúa a la vez como contrapeso y complemento del Gobierno y de las empresas al ofrecer vías para que las

personas influyan de manera directa o indirecta en los asuntos públicos y las cuestiones que les afectan.

24. Cuando se priva a las sociedades de formas y espacios diversos que permitan a las personas asociarse y movilizarse, tienden a prevalecer las opiniones y preferencias de quienes gozan de privilegios o tienen acceso al poder. Los puntos de vista desfavorecidos prácticamente desaparecen, y la sociedad pierde las libertades de elección y representación. La oposición mediante elecciones imparciales puede eliminarse o carecer de sentido si las personas no son libres para movilizar votos, articular preferencias y representar intereses. La sociedad civil promueve y facilita esos espacios de participación (véase A/68/299).

25. Tal vez aún más importante, el trabajo de la sociedad civil en la prestación de servicios y la exigencia de que se rindan cuentas proporciona esperanza a millones de personas, que dependen del compromiso, el ingenio, la creatividad y el impulso de los agentes de la sociedad civil para hacer frente a sus problemas.

26. Incluso en las democracias bien establecidas, una sociedad civil fuerte es necesaria para responder a las desigualdades estructurales que pueden resultar del hecho de situar determinados intereses, valores o voces por encima de otros. Por ejemplo, los partidos políticos no pueden ser la única voz que se oiga durante las elecciones, excluyendo a otras. En el Canadá, “terceras partes” —a saber, personas o grupos distintos de los partidos políticos, los candidatos o las asociaciones de los distritos electorales— son participantes reconocidos en el proceso de las elecciones a los efectos de la propaganda electoral⁴. Además, la sociedad civil desempeña un papel decisivo en el período entre elecciones al seguir vigilando, influyendo y pronunciándose sobre las cuestiones de gobernanza. Este papel es especialmente importante para quienes no pueden votar debido a factores como la edad, una condena penal en el pasado, el género o la situación migratoria. Así pues, es encomiable que los Estados institucionalicen el diálogo entre la sociedad civil y las autoridades, tal como ha sucedido en Georgia, Grecia, Letonia, México, la República de Moldova y Rumania⁵. Por el contrario, el cierre del espacio para la sociedad civil, por ejemplo mediante la introducción de restricciones sutiles como las consultas orquestadas con participantes elegidos a dedo que cumplen requisitos más de procedimiento que sustantivos, menoscaba la democracia.

27. En un mundo globalizado, las decisiones que adopten los agentes en un país pueden afectar fácilmente los medios de subsistencia de personas en otras partes del mundo. Las empresas transnacionales ejercen un poder inmenso y controlan recursos muy superiores a los ingresos de muchos países. El Relator Especial considera que la capacidad de la sociedad civil para actuar a nivel transnacional significa que desempeña un papel indispensable para contrarrestar ese poder.

28. Aunque muchas organizaciones multilaterales han abierto un cierto espacio para la sociedad civil en sus deliberaciones, es preciso trabajar más a fin de reconocer que su papel equivale al de otros agentes no estatales⁶. La participación de las ONG internacionales y locales en los foros multilaterales permite que se expresen opiniones que las delegaciones estatales tal vez no favorezcan o representen, y que se escuchen voces locales que de otro modo podrían apagarse debido a intereses internacionales.

29. Por ejemplo, el actual compromiso nominal de la Organización Mundial del Comercio con la sociedad civil no logra aprovechar sus capacidades y experiencias, por ejemplo la representación de las voces marginadas y las ideas innovadoras, a fin de promover el desarrollo⁷. La sociedad civil ha obtenido mejores resultados en el marco del Grupo de Acción Financiera. En particular, la Global Non-Profit Organizations Coalition sobre el Grupo de Acción Financiera (una coalición de la sociedad civil que trabaja en cuestiones relativas al Grupo) ha avanzado gradualmente en la manifestación de las

⁴ Contribución del Canadá.

⁵ Véanse las contribuciones de Georgia, Grecia, Letonia, México, la República de Moldova y Rumania.

⁶ Véase https://www.globalpolicy.org/images/pdfs/GPFEurope/Corporate_Influence_on_the_Business_and_Human_Rights_Agenda.pdf.

⁷ Erin Hannah, James Scott y Rorden Wilkinson, “Reforming WTO-civil society engagement”, *World Trade Review*, disponible en: <http://sro.sussex.ac.uk/63983/>.

preocupaciones relacionadas con el impacto negativo que las políticas internacionales en materia de lucha contra el terrorismo y blanqueo de dinero tienen en esas organizaciones. Más recientemente, la plataforma ha ayudado a las organizaciones sin fines de lucro a obtener representación en el Foro Consultivo del Sector Privado del Grupo de Acción Financiera que, si bien está integrado principalmente por representantes del sector empresarial, examina con regularidad las cuestiones que afectan al sector de las actividades sin fines de lucro⁸.

30. Una participación significativa requiere que los espacios de adopción de decisiones estén, en principio, abiertos y sean accesibles a todos, incluida la sociedad civil en toda su diversidad. Estos espacios incluyen los lugares geográficos y físicos en los que se celebran reuniones y consultas, así como las condiciones estructurales que facilitan o dificultan la participación. Recientemente, la Asamblea General otorgó la condición de observadora a la Cámara de Comercio Internacional, con objeto de ofrecer más oportunidades a la comunidad empresarial para que contribuya a la consecución de los objetivos y programas de las Naciones Unidas⁹. Es revelador que no se reconozca del mismo modo el papel igualmente importante de los sindicatos y las organizaciones de la sociedad civil.

31. En estudios monográficos sobre los trabajadores del sector informal del Brasil, Colombia, la India y Sudáfrica —principalmente mujeres que desempeñan trabajos sin protección con salarios bajos, tales como la venta ambulante, la recogida de residuos y las tareas del hogar— se constató que la mejora de los medios de subsistencia suele depender del hecho de que los beneficiarios asuman funciones de liderazgo y tengan oportunidades y capacidad para representar sus propios intereses¹⁰. El éxito de esos grupos se ha basado en los puntos fuertes de la sociedad civil, como el enfoque de acción desde la base que alienta la participación y la movilización y las asociaciones comunitarias con recursos técnicos y de fomento de la capacidad para promover el diálogo y desarrollar las aptitudes de negociación. La capacidad de ejercer los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación también ha sido decisiva para ese éxito.

32. La sociedad civil también contribuye de forma importante a la economía, en particular mediante las oportunidades de empleo y voluntariado que ofrece. Un estudio llevado a cabo en 16 países señaló que el sector no lucrativo emplea a un porcentaje proporcionalmente mayor de la fuerza de trabajo que algunos otros sectores, como el del transporte, y representa en promedio el 4,5% del producto interno bruto (PIB) y ofrece una serie de servicios esenciales. En 13 de los países estudiados, el número total de personas empleadas en el sector no lucrativo representa, en promedio, el 7,4% de la fuerza de trabajo total¹¹. En Chequia, ese sector ha contribuido aproximadamente con el 0,7% del PIB en los últimos años. En el Reino Unido, el voluntariado aportó alrededor del 0,7% del PIB en 2013-2014 y, en junio de 2015, los empleados en este sector representaban alrededor del 2,7% de la mano de obra del país¹². En 2012, se estimó que el valor de la actividad de los voluntarios en ese país se aproximaba al 1,5% del PIB¹³. En Eslovenia, los empleados en el sector de las ONG representaron el 0,8% de la población activa en 2015¹⁴. En Suecia, la sociedad civil contribuyó con el 3,2% del PIB en 2014¹⁵.

33. La sociedad civil también desempeña un papel importante como vehículo de la asistencia para el desarrollo, ya que sus organizaciones suelen estar en mejores condiciones para establecer una colaboración estrecha con los beneficiarios y responder rápidamente a

⁸ Véase <http://fatfplatform.org/latest-news-4-seats-pcf/>.

⁹ Resolución 71/156.

¹⁰ Contribución de Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO).

¹¹ Véase http://ccss.jhu.edu/wp-content/uploads/downloads/2013/04/JHU_Global-Civil-Society-Volunteering_FINAL_3.2013.pdf.

¹² Véase <https://data.ncvo.org.uk/a/almanac16/economic-value-2/>.

¹³ Véase <http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20160105160709/> and www.ons.gov.uk/ons/rel/wellbeing/household-satellite-accounts/valuing-voluntary-activity-in-the-uk/art--valuing-voluntary-activity-in-the-uk.html.

¹⁴ Contribución de Eslovenia.

¹⁵ Véase www.scb.se/en/finding-statistics/statistics-by-subject-area/business-activities/structure-of-the-business-sector/the-civil-society/pong/statistical-news/civil-societys-contribution-to-gdp-was-3.2-percent/.

las emergencias. En 2014, por ejemplo, los donantes privados canalizaron el 86% de su financiación humanitaria a través de las ONG¹⁶.

34. Cada vez se reconoce más el papel que juega la sociedad civil en el establecimiento de una paz duradera en situaciones de conflicto y posteriores a conflictos. Las ONG pueden asumir funciones que los agentes políticos no son capaces de desempeñar, ya que estas organizaciones tienen más posibilidades de actuar con independencia, imparcialidad y flexibilidad. En algunos casos, los grupos de la sociedad civil también pueden tener mejores conexiones con los grupos de base comunitaria, son capaces de mantener la confidencialidad y tienen una relación de más confianza con la población local¹⁷. En Colombia, la sociedad civil ha participado en el proceso de paz de diversas maneras. A través de campañas en los medios sociales, organizaciones como El Avispero han ofrecido espacios para que las personas participaran en las actividades de desarrollo social y consolidación de la paz¹⁸.

35. El crecimiento del fundamentalismo, el extremismo violento y el terrorismo es motivo de gran preocupación en el mundo actual. Representa una amenaza a la democracia y a la capacidad de las personas para participar en sus sociedades, forjar su destino, expresar sus preocupaciones y mejorar sus vidas. En muchos países, la sociedad civil se ha convertido en víctima de la lucha contra el extremismo, ya sea de forma deliberada o por defecto. Los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación se han restringido, mientras que la libertad de opinión y expresión y otros derechos se han suprimido con el pretexto de esa lucha contra el extremismo o el terrorismo. Irónicamente, la restricción de derechos y libertades crea entornos que propagan el propio extremismo que las autoridades pretenden erradicar. La existencia de una sociedad civil sólida y el respeto de los derechos humanos en general son elementos críticos en la lucha contra el extremismo y para encauzar las discrepancias y frustraciones de manera legítima a través del sistema (A/HRC/32/36, párrs. 80 a 89). El Relator Especial opina que la ONG de Kenya Muslims for Human Rights, que promueve la buena gobernanza y el respeto de los derechos humanos de los grupos marginados, es un ejemplo del papel positivo que puede desempeñar la sociedad civil en la lucha contra el extremismo¹⁹.

C. Logros de la sociedad civil

36. Un informe del tamaño y el alcance del presente no puede hacer justicia a los logros ni a la inmensa contribución positiva que la sociedad civil realiza cada día en todo el mundo. Por lo tanto, el Relator Especial ha optado por poner de relieve las contribuciones en algunas esferas en las que considera que la sociedad civil ha destacado al promover la democracia, el desarrollo y la paz. Los temas seleccionados ponen de manifiesto algunos de los puntos fuertes inherentes a la sociedad civil como aglutinante de voces y contrapeso al poder del Estado y del sector privado. Los ejemplos facilitados demuestran que la sociedad civil es una entidad que los Estados no deben desatender, menoscabar ni infravalorar.

37. Los ejemplos que proporciona el Relator Especial provienen principalmente de las experiencias durante su mandato y de las sugerencias de quienes respondieron a los cuestionarios, así como de las personas que participaron en las consultas mantenidas durante la preparación de este informe.

1. Asegurar la rendición de cuentas

38. Posiblemente la función más reconocible de la sociedad civil es la de asegurar la rendición de cuentas: promover el estado de derecho, pedir responsabilidades a los Gobiernos y las empresas, establecer límites al abuso de poder, transformar las relaciones

¹⁶ Development Initiatives, *Global Humanitarian Assistance Report 2016*, pág. 66.

¹⁷ Martina Fisher, "Civil society in conflict transformation: strengths and limitations" en *Advancing Conflict Transformation: The Berghof Handbook II*, Beatrix Austin, Martina Fischer, Hans J. Giessmann, eds. (Opladen/Framington Hills, Barbara Budrich Publishers, 2011), pág. 294.

¹⁸ Véase <http://reliefweb.int/report/colombia/el-avispero-civil-society-network-promoting-peace-colombia>.

¹⁹ Véase www.muhi.org.

de poder y exigir reparación. Es también el papel que con más frecuencia despierta la ira tanto de los Gobiernos como del sector privado. La rendición de cuentas es una esfera en la que la sociedad civil ha aprovechado su capacidad para actuar como contrapeso al tiempo que se ha beneficiado de las estrategias de cooperación. La sociedad civil juega un papel indispensable en el establecimiento o el mantenimiento de la democracia al someter al poder a un sistema de control, amplificar la pluralidad de las voces y opiniones e instar a los agentes estatales y no estatales a que cumplan sus obligaciones.

39. Distintas clases de grupos de la sociedad civil toman la iniciativa para resistir, alterar o configurar las relaciones de poder en sus comunidades o países en general. Entre los ejemplos recientes más señalados figuran una serie de movimientos de protesta masiva, como Black Lives Matter y los movimientos en favor de la democracia en África Septentrional, Oriente Medio y Ucrania. En el Brasil, Guatemala, Islandia y la República de Corea, las demandas de rendición de cuentas por parte de la población dieron lugar a cambios de liderazgo. En Polonia y Turquía, las manifestaciones masivas provocaron la retirada de proyectos de ley impopulares para prohibir el aborto y legitimar el abuso sexual, respectivamente. Los defensores y activistas de los derechos humanos y los profesionales del desarrollo también participan en la labor de consolidación de la paz y solución de conflictos en todo el mundo.

40. Los Gobiernos suelen percibir como oposición política el hecho de asumir la función de contrarrestar el poder sin restricciones de los agentes estatales o el mercado, aun cuando los grupos de la sociedad civil no busquen el poder político para sí mismos. En Zambia, el Civic Forum on Housing and Habitat, que defiende abiertamente los derechos de los grupos marginados a la tierra y a la vivienda, ha sido clasificado como parte de la oposición política debido a sus críticas a las políticas del Gobierno. Entre otras cosas, dicho foro ha logrado elevar el perfil de las preocupaciones del Gobierno en materia de vivienda, ha opuesto resistencia a la expulsión arbitraria de las comunidades, y ha movilizó a las comunidades de base para que participen en la revisión de las políticas de vivienda²⁰.

41. Los grupos de la sociedad civil desempeñan un papel crucial en la prevención de los conflictos y las violaciones masivas de los derechos humanos, así como en el período posterior a esos acontecimientos. En su informe al Consejo de Derechos Humanos, el Relator Especial sobre la promoción de la verdad, la justicia, la reparación y las garantías de no repetición ha destacado la contribución de la sociedad civil, incluidos los sindicatos, en Polonia, Sudáfrica y Túnez; las instituciones religiosas en Burundi, Chile y el Uruguay; y las ONG y las organizaciones de víctimas en la Argentina²¹, Chile y Guatemala (véase A/HRC/30/42, párrs. 85 a 87), al exigir la rendición de cuentas como parte del programa político cuando se han producido atrocidades masivas.

42. La capacidad de la sociedad civil para conformar e intentar que se cumplan las normas y los valores que promueven una sociedad justa se ve ampliamente favorecida por su capacidad para exigir la rendición de cuentas. Mediante la litigación, la sociedad civil ha logrado que se hagan cumplir leyes de empoderamiento o que se deroguen normas restrictivas que socavan valores como la igualdad y la inclusión. En Zimbabwe, se logró que se prohibiera el matrimonio de niñas menores de edad tras entablar procesos judiciales. En Colombia, los recolectores de residuos consiguieron llevar sus casos ante el Tribunal Constitucional para defender la recogida de residuos como profesión, y alentaron de ese modo su promoción en la cadena de valor del reciclado con el fin de lograr la integración de esa actividad en el sistema de servicios públicos y asegurar su remuneración²². Por último, en los Estados Unidos, la American Civil Liberties Union ha desempeñado un papel destacado en los tribunales al impugnar la legalidad de algunas órdenes ejecutivas

²⁰ Contribución de Civic Forum on Housing and Habitat (Zambia).

²¹ Contribución del Centro de Estudios Legales y Sociales: las organizaciones de la sociedad civil han desempeñado un papel crucial en la justicia de transición, en particular en la Argentina, donde organizaciones tales como la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Centro de Estudios Legales y Sociales y las Madres de Plaza de Mayo han contribuido a arrojar luz y luchar frente a la impunidad en relación con las violaciones de los derechos humanos que se produjeron durante la dictadura militar en los años setenta.

²² Contribución de Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando.

controvertidas del Presidente Donald Trump, en particular la relativa a la prohibición de la entrada de musulmanes en el país²³.

43. En 2009, como resultado de las presiones de la sociedad civil y sus aliados en el Congreso de los Estados Unidos, la Comisión Especial de Inteligencia del Senado llevó a cabo un examen bipartito de las prácticas de tortura en el pasado. A consecuencia de nuevas presiones de la sociedad civil y la Comisión del Senado, el resumen editado de ese informe se hizo público en 2014. La publicación del resumen contribuyó a la aprobación definitiva de la enmienda contra la tortura McCain-Feinstein, que fortaleció las prohibiciones contra la tortura y la supervisión de las detenciones por motivos de seguridad nacional²⁴. En el Reino Unido, la presión sostenida de grupos de la sociedad civil dio lugar a una investigación pública sobre el empleo por el Gobierno de policía encubierta para que se infiltrara en grupos de activistas y de protesta (véanse A/HRC/35/28/Add.1 y A/HRC/23/39/Add.1).

44. La sociedad civil también puede fortalecer las instituciones al proporcionar una base para la defensa de las normas y los valores positivos. En Malasia, la Comisión de Derechos Humanos (la institución nacional de derechos humanos) examinó la actuación policial en las manifestaciones de la coalición Bersih tras las violentas medidas represivas aplicadas en 2011 y 2012. En el informe de la Comisión se documentaba el empleo excesivo de la fuerza y se recomendaban cambios que dieron lugar a una actitud más facilitadora por parte de la policía durante las concentraciones posteriores de 2015 y 2016. Las manifestaciones de la coalición Bersih tienen por objeto asegurar elecciones “limpias” y, en 2013, la campaña Bersih 2.0 culminó en la mayor participación de votantes en la historia de Malasia, que ascendió al 84,8%²⁵.

45. La credibilidad de las elecciones puede mejorar mediante una observación no partidista por parte de los ciudadanos. En Somalia, por ejemplo, la sociedad civil abogó ampliamente por unas elecciones transparentes y dignas de crédito e hizo tareas de observación en las elecciones parlamentarias celebradas en 2016 a pesar de un entorno difícil²⁶. Observadores de la sociedad civil también han alentado la transparencia de las elecciones en países como Georgia²⁷ y Ghana²⁸.

46. A nivel mundial, el establecimiento de la Corte Penal Internacional representó una importante victoria para la sociedad civil y sus esfuerzos encaminados a lograr la rendición de cuentas por las atrocidades cometidas en la esfera de los derechos humanos. También se ha administrado justicia en tribunales nacionales y especializados tras los esfuerzos de promoción de los grupos de víctimas. El juicio y la condena en el Senegal, en 2016, del ex Presidente del Chad, Hissène Habré, por crímenes de lesa humanidad fue iniciado y promovido principalmente por asociaciones de víctimas y las ONG²⁹. En Eritrea, el activismo sostenido de grupos de ciudadanos y asociaciones de la diáspora sirvió de base para el establecimiento de la comisión de investigación de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos en Eritrea³⁰.

2. Apoyo a la participación y el empoderamiento

47. Los ciudadanos tienen derecho a participar en los asuntos públicos, de manera directa o indirecta, mediante el desempeño de funciones o cargos decisorios, o la elección de representantes para que lo hagan en su nombre³¹. La sociedad civil ofrece una vía

²³ Véase www.aclu.org/blog/speak-freely/well-see-you-court-20-once-muslim-ban-still-muslim-ban.

²⁴ Contribución del Center for Victims of Torture (Estados Unidos).

²⁵ Contribución de Bersih 2.0 (Malasia).

²⁶ Contribución de Forum Syd (Suecia), disponible en: <http://www.saferworld.org.uk/news-and-views/news-article/698--civil-society-observes-somaliaas-2016-electoral-process>.

²⁷ Véase <http://iphonline.org/georgia-joint-statement-monitoring-elections-20161009.html>.

²⁸ Véase www.codeghana.org/.

²⁹ Véase www.ictj.org/news/reed-brody-hiss%C3%A8ne-habr%C3%A9-trial-shows-power-victims%E2%80%99-and-civil-society%E2%80%99s-agency.

³⁰ Véase www.hrw.org/news/2014/09/26/eritrea-un-names-commission-inquiry.

³¹ Observación general núm. 25 (1996) sobre la participación en los asuntos públicos y el derecho de voto.

adecuada para que las personas participen y actúen en todo lo relacionado con las cuestiones que les afectan. De esta manera, las personas pueden, a título individual o colectivamente, ejercer más control sobre sus medios de subsistencia y bienestar personal, influir en el ejercicio del poder político, gestionar sus recursos naturales y construir sociedades resilientes para el futuro.

48. El Relator Especial ha afirmado la importante función que desempeñan las organizaciones de la sociedad civil en el contexto de las elecciones al defender los intereses de sus beneficiarios, proteger las normas democráticas y exigir que las autoridades rindan cuentas (véase A/68/299, párrs. 42 y 43). La sociedad civil también participa en la política por otros medios. En Túnez, después de los levantamientos se consideró que una nueva Constitución era parte esencial de la arquitectura de una transición satisfactoria. A pesar del difícil clima político, los grupos de la sociedad civil jugaron un papel importante en la promoción y el aumento de la transparencia del proceso de redacción y deliberación. Algunos grupos organizaron asambleas públicas y sesiones de información en todo el país, y alentaron el diálogo entre los ciudadanos y los miembros de la Asamblea Nacional Constituyente, mientras que otros llevaron a cabo campañas de sensibilización, participaron en huelgas y protestas y aportaron sus conocimientos especializados y recursos al proceso³². De hecho, las organizaciones de la sociedad civil impulsaron los procesos constitucionales en Kenya, Somalia y Zimbabwe³³.

49. En la República Árabe Siria, del conflicto y la destrucción tras las revueltas ha surgido una sociedad civil motivada y decidida a proseguir sus demandas de reforma democrática. Los grupos y las personas que conforman la sociedad civil están documentando las violaciones de los derechos humanos cometidas por los combatientes, dirigiéndose a los grupos armados para alentar la adhesión a un código de conducta, prestando atención médica y ofreciendo servicios de apoyo psicosocial, cursos de idiomas y capacitación. La sociedad civil sigue demostrando que tiene recursos para proporcionar los instrumentos y entornos necesarios para sobrevivir a la crisis actual y sentar las bases de la democracia, la justicia y una sociedad pluralista³⁴.

50. La aptitud y la capacidad de sumar voces es especialmente importante para las comunidades marginadas. A este respecto, la sociedad civil tiene un amplio historial de logros. Las agrupaciones de la sociedad civil, integradas por una serie de grupos marginados con los que trabajan —entre ellos los pueblos indígenas; las personas con discapacidad; los jóvenes y los niños; las mujeres; las personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero e intersexuales; los grupos minoritarios; los desplazados internos y los no nacionales, incluidos los refugiados, los solicitantes de asilo y los trabajadores migrantes— han realizado enormes progresos para poner de relieve la privación de los derechos de esos grupos y protegerlos. En Colombia, por ejemplo, la Comisión Étnica para la Paz y la Defensa de los Derechos Territoriales veló por que los pueblos indígenas y afrodescendientes participaran en el proceso de paz, y esa participación dio como resultado un capítulo del acuerdo final de paz centrado en las cuestiones étnicas³⁵.

51. La acción de la sociedad civil ha hecho posible que las personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero e intersexuales lograran avances muy considerables en materia de derechos humanos, sobre todo en la esfera de la igualdad en el matrimonio. Gracias en gran medida a los esfuerzos de promoción de esa comunidad, más de 20 países permiten ahora el matrimonio entre personas del mismo sexo³⁶; a principios de 2000 ningún país lo permitía³⁷. La labor de promoción de la comunidad también ha cosechado éxitos extraordinarios en la transformación de la opinión pública. Por ejemplo, en 1996 solo el 26% de la población de

³² Véase www.cartercenter.org/resources/pdfs/news/peace_publications/democracy/tunisia-constitution-making-process.pdf.

³³ Contribución de Forum Syd (Suecia) y Fondo de Investigación y Educación sobre la Mujer y el Derecho en África Meridional (Zimbabwe).

³⁴ Véase www.opendemocracy.net/arab-awakening/hania-mourtada-penny-green/syrian-activists-repairing-fabric-of-civil-society-even-as-it-comes-undone.

³⁵ Contribución de la Comisión Étnica para la Paz y la Defensa de los Derechos Territoriales.

³⁶ Véase www.lgbtqnation.com/tag/gay-marriage/.

³⁷ Véase www.government.nl/topics/family-law/contents/same-sex-marriage.

los Estados Unidos apoyaba la idea del matrimonio entre personas del mismo sexo. En 2015, esa proporción había aumentado al 61%³⁸.

52. Los grupos que trabajan para poner fin a la discriminación basada en la casta y el origen y los que combaten la discriminación contra las personas con albinismo han logrado elevar el perfil de las violaciones que afrontan estos grupos, a menudo no denunciadas. Como resultado, en marzo de 2016 la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías presentó el primer informe amplio de las Naciones Unidas sobre la discriminación basada en la casta (A/HRC/31/56), y en 2015 se estableció el mandato de la Experta Independiente sobre el disfrute de los derechos humanos de las personas con albinismo³⁹.

53. La aprobación del Convenio sobre las Trabajadoras y los Trabajadores Domésticos, 2011 (núm. 189) de la Organización Internacional del Trabajo se produjo principalmente gracias a los esfuerzos de una red mundial de organizaciones de trabajadores del servicio doméstico que se reunió bajo los auspicios de la Red Internacional de Trabajadores del Hogar (en la actualidad, Federación Internacional de Trabajadores del Hogar). Este fue un logro notable, ya que los trabajadores domésticos de todo el mundo, con frecuencia excluidos del ámbito de los mecanismos de supervisión, desempeñaron un papel directo y activo en la articulación y promoción de demandas claras que debían abordarse en el Convenio⁴⁰.

54. La sociedad civil ha instado con éxito a las organizaciones multilaterales a que abran sus procesos de adopción de decisiones al escrutinio y las aportaciones del público. Otro logro notable fue el proceso aprobado por las Naciones Unidas para la selección de su nuevo Secretario General, que asumió el cargo en enero de 2017. Bajo el lema de campaña “1 para 7.000 millones”, la sociedad civil de todo el mundo participó en el proceso de selección del Secretario General de las Naciones Unidas que se considera más abierto hasta la fecha⁴¹. De forma análoga, el Comité para la Protección de los Periodistas consiguió recientemente su reconocimiento por el Consejo Económico y Social como entidad consultiva —que representa la oportunidad de participar en los procesos abiertos de las Naciones Unidas— tras años de oposición por parte de algunos Estados⁴². Sin embargo, este es un logro puntual y no supone un cambio en las actitudes o los métodos del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales —el órgano encargado de otorgar carácter consultivo a las ONG—, que todavía necesita reformas importantes.

55. En otras situaciones, las acciones cívicas han motivado a la población y, como resultado, se han producido reformas positivas. Según el Fondo de Investigación y Educación sobre la Mujer y el Derecho en África Meridional, la promulgación en 2007 en Zimbabwe de la Ley de Protección contra la Violencia Doméstica representó una victoria tras años de defensa de esa causa por los grupos de la sociedad civil; se atribuye a esta Ley la disminución del nivel de la violencia de género⁴³. Asimismo, en Zambia se estableció la igualdad de la mujer mediante una serie de iniciativas como leyes sobre la igualdad de género, programas de empoderamiento político y económico de la mujer, y la erradicación o transformación de las actitudes y tradiciones culturales que son perjudiciales para el adelanto de la mujer⁴⁴.

3. Desarrollo y aplicación de la innovación

56. El Relator Especial concibe la innovación como la aptitud de la sociedad civil para iniciar, aprovechar o responder a las ideas, los productos o los métodos novedosos que aumentan el bienestar de la sociedad. Las características singulares de la sociedad civil, en particular su motivación sin fines de lucro y su capacidad para fomentar la agrupación de

³⁸ <http://www.gallup.com/poll/191645/americans-support-gay-marriage-remains-high.aspx>.

³⁹ Véase www.ohchr.org/EN/Issues/Albinism/Pages/Mandate.aspx.

⁴⁰ Contribución de Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando.

⁴¹ Véase www.una.org.uk/news/guterres-poised-become-next-sec-gen-after-historic-open-process-una-uk-campaign-victory.

⁴² Véase <https://cpj.org/2016/07/un-committee-grants-cpj-accreditation.php>.

⁴³ Contribución del Fondo de Investigación y Educación sobre la Mujer y el Derecho en África Meridional (Zimbabwe).

⁴⁴ Contribución de Women for Change (Zambia).

personas con intereses compartidos, la sitúan en las mejores condiciones para generar soluciones innovadoras a los problemas. Dichas características también significan que la sociedad civil tiene gran potencial como “tercer motor” de la innovación, que no está impulsado ni por el ánimo de lucro (a diferencia de la innovación en las empresas) ni por el interés de Estado (a diferencia de la innovación de los Gobiernos).

57. Cabe citar como ejemplo la tecnología de refrigeración conocido como Greenfreeze, que la ONG Greenpeace contribuyó a desarrollar en los años noventa⁴⁵. Greenfreeze mejoró la tecnología de refrigeración existente al eliminar la necesidad de los gases que contribuyen a la disminución de la capa de ozono y al calentamiento del planeta. En la actualidad se utilizan más de 850 millones de unidades Greenfreeze en todo el mundo.

58. El entusiasmo con el que la sociedad civil ha aprovechado la tecnología digital para organizar, deliberar e innovar ha sido muy notable. Se conoce bien el papel que jugaron los medios sociales para movilizar a la población durante la primavera árabe, pero ese papel ha resultado igualmente útil en otros contextos. En la Arabia Saudita, las mujeres que no pueden proceder libremente en público debido a las severas restricciones sociales, incluida la prohibición de conducir, utilizan espacios en línea para participar en una sociedad civil virtualmente conectada. Este es un ejemplo perfecto de por qué el Relator Especial, el Consejo de Derechos Humanos y otras instancias han subrayado reiteradamente que los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación son aplicables por cualquier vía, electrónica o no (véanse A/HRC/26/29, párr. 22 y A/HRC/RES/21/16).

59. Muchos grupos de la sociedad civil han desarrollado aplicaciones que aprovechan la tecnología para realizar funciones útiles como la transferencia de dinero y la concesión de crédito, el seguimiento de la previsión meteorológica y la distribución de las precipitaciones en el ámbito de la agricultura, y la realización de tareas relacionadas con la educación y la salud. De manera más general, el desarrollo de *software* de código abierto, en particular programas informáticos que se pueden estudiar, modificar y distribuir a cualquiera para cualquier fin, se ha visto impulsado en gran medida por organizaciones de la sociedad civil como Mozilla Fundación⁴⁶, Open Source Initiative⁴⁷ y Free Software Foundation⁴⁸.

60. Sin embargo, la tecnología es un arma de doble filo. Los avances tecnológicos pueden utilizarse para bien o para mal, y los grupos de la sociedad civil que operan en esta esfera se han mantenido a la vanguardia de la rápida evolución del panorama tecnológico, en particular en lo que concierne a las cuestiones de privacidad. La sociedad civil participa en numerosos esfuerzos de protección contra la censura, la vigilancia y los ataques contra las personas o sus datos perpetrados por los Estados y otras entidades. Por ejemplo, la Coalición contra las Exportaciones de Vigilancia Ilegal lucha contra la exportación de las tecnologías de vigilancia digital que se emplean para cometer violaciones de los derechos humanos, y el Tactical Technology Collective ayuda a los defensores de los derechos humanos, los activistas y los periodistas a mejorar sus conocimientos sobre seguridad digital⁴⁹. La sociedad civil también es consciente del desequilibrio en las relaciones de poder que sustenta la propiedad y el control de las tecnologías digitales, dominadas en amplia medida por las grandes empresas, y promueve y participa cada vez más en formas democráticas de gobernanza y control de Internet⁵⁰.

61. La sociedad civil utiliza plataformas de participación colectiva muy extendidas para ampliar el alcance de su labor, y atrae mucho más público del que antes era posible con el fin de encontrar soluciones a los problemas. Por ejemplo, la plataforma Ushahidi se desarrolló para trazar el mapa de la violencia electoral durante las elecciones de 2008 en Kenya y responder a ella, pero desde entonces se ha utilizado para cubrir otras necesidades de información mediante la participación colectiva en todo el mundo⁵¹. La financiación

⁴⁵ Véase www.greenpeace.org/international/en/news/Blogs/makingwaves/happy-birthday-greenfreeze/blog/44473/.

⁴⁶ Véase www.mozilla.org/en-US/.

⁴⁷ Véase <https://www.opensource.org/>.

⁴⁸ Véase www.fsf.org/.

⁴⁹ Véase www.privacyinternational.org/node/602 and <https://tacticaltech.org/projects/28>.

⁵⁰ Véase <https://community.icann.org/display/gnsononcomstake/About+Us>.

⁵¹ Véase www.ushahidi.com/case-studies/uchaguzi.

colectiva, que también se ve facilitada por la tecnología digital, proporciona a los encargados de recaudar fondos el acceso a un público diverso con el que tal vez no interactúen habitualmente, y puede ayudarlos a atraer a donantes que normalmente no contribuirían a su causa.

62. En la Federación de Rusia, la organización OVD-Info vigila los arrestos y las detenciones durante las protestas y otros aspectos de la libertad de reunión. El grupo vio desaparecer prácticamente su financiación cuando el país impuso severas restricciones a la capacidad de la sociedad civil para acceder a recursos externos. Sin embargo, con la ayuda de la financiación colectiva, OVD-Info pudo sustituir su financiación extranjera con pequeñas donaciones privadas a nivel nacional. Además, el proceso de financiación colectiva ayudó a la organización a difundir información sobre su labor⁵². La financiación colectiva se ha utilizado también para responder a crisis humanitarias como el terremoto de Nepal en 2015⁵³.

63. La innovación se proyecta más allá del empleo de la tecnología y puede incluir avances sociales y políticos. Por ejemplo, la International Budget Partnership aboga por el aumento de la participación de los ciudadanos en la adopción de decisiones presupuestarias, la transparencia de los presupuestos y el fortalecimiento de la vigilancia en esa esfera. Desde 2006, cuando se realizó la primera encuesta de presupuesto abierto (que evalúa la transparencia, la participación y la vigilancia presupuestarias de manera comparativa), el número de países examinados ha aumentado, al igual que el volumen de información presupuestaria que los países hacen pública⁵⁴. Un papel más importante de la sociedad civil en la adopción de decisiones presupuestarias supone un desafío para las ideas prevalecientes de que las decisiones sobre la asignación de recursos incumben únicamente a los Gobiernos y se adoptan en amplia medida a puerta cerrada. La participación de la sociedad civil también ha concienciado sobre los efectos negativos para las mujeres (y, posiblemente, otros grupos marginados) de un presupuesto en apariencia neutro en cuanto a las cuestiones de género, y la consiguiente necesidad de elaborar los presupuestos teniendo en cuenta estas cuestiones⁵⁵.

4. Fomento del desarrollo sostenible

64. El Relator Especial ya ha destacado en ocasiones anteriores que la sociedad civil es un agente esencial en la promoción del desarrollo sostenible⁵⁶. El papel de la sociedad civil respecto de la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, que representan un consenso mundial para poner fin a la pobreza, proteger el planeta y asegurar la prosperidad de todos, es especialmente importante. El éxito (o el fracaso) de los Objetivos de Desarrollo Sostenible no dependerá de los Gobiernos ni de los donantes internacionales, sino de las personas y las organizaciones cívicas que ayuden a diseñar, ejecutar y vigilar los proyectos de desarrollo de los que depende la totalidad del programa. Sin sociedades civiles entusiastas, el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible permanecerá estancado.

65. El papel de la sociedad civil y sus logros en la esfera del desarrollo sostenible incluyen la movilización de la opinión pública, la prestación de asesoramiento especializado, la concienciación (en particular traduciendo información técnica compleja a un lenguaje comprensible), la vigilancia del cumplimiento de las decisiones de gobernanza, la participación en la adopción de decisiones (entre otras cosas mediante la representación de las comunidades sin voz) y la contribución a la ejecución de los programas. Los grupos de la sociedad civil también desempeñan un papel importante al contrarrestar las acciones

⁵² Véase www.opendemocracy.net/openglobalrights/grigory-okhotin/crowdfunding-to-bypass-russia-civil-society-crackdown.

⁵³ Véase <http://www.cnn.com/2015/05/02/crowdfunding-generates-millions-for-nepal-earthquake.html>.

⁵⁴ Véase www.internationalbudget.org.

⁵⁵ Contribución del Fondo de Investigación y Educación sobre la Mujer y el Derecho en África Meridional (Zimbabue).

⁵⁶ Véase A/69/365 y <http://foreignpolicy.com/2016/07/19/its-time-for-development-banks-to-start-listening-maina-kiai/>.

del Estado y/o las empresas privadas que amenazan el bienestar y el entorno físico de las comunidades.

66. Las actividades de promoción de los grupos de la sociedad civil, como Greenpeace, el Movimiento del Cinturón Verde en Kenya (fundado por la Premio Nobel de la Paz Wangari Maathai), el Sierra Club, el World Wide Fund For Nature y otros centenares de grupos, han sido la principal fuerza impulsora de la creciente toma de conciencia sobre los problemas ambientales como el cambio climático, la deforestación y las amenazas a la vida silvestre. De hecho, los grupos de la sociedad civil que se ocupan de las cuestiones relacionadas con el medio ambiente juegan un papel singular en este sentido, ya que las empresas y los Gobiernos pueden dar prioridad a otros intereses, como la rentabilidad, el aumento de los ingresos tributarios y la creación de empleo (insostenible), que reducen su disposición a adoptar medidas voluntariamente para proteger el medio ambiente. Con frecuencia, las empresas y los Gobiernos han adoptado medidas para luchar contra los problemas ambientales en respuesta a las campañas de promoción y sensibilización de los grupos de la sociedad civil. El futuro de nuestro planeta podría depender literalmente de la participación significativa de la sociedad civil en las cuestiones ambientales. En ese sentido, al Relator Especial le complace que el 21^{er} período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático contara con la participación activa de un movimiento sólido de base comunitaria, preparado para la movilización en torno a los cambios sistémicos que son necesarios para hacer frente a las causas del calentamiento del planeta, y no solo a los síntomas⁵⁷.

67. En muchas regiones, la explotación insostenible de los recursos naturales ha dado lugar a la resistencia por parte de la comunidad mediante protestas, por ejemplo para llamar la atención sobre las injusticias, fomentar el debate acerca de las funciones y responsabilidades de los distintos agentes, o poner freno a las actividades de explotación. Un ejemplo es la serie de protestas contra el oleoducto Dakota en los Estados Unidos, dirigidas por las poblaciones indígenas cuyas tierras se ven afectadas por el proyecto. Pese a los esfuerzos de las autoridades para dispersar a los manifestantes, las concentraciones atrajeron la atención nacional e internacional y constituyeron la mayor reunión de pueblos indígenas en una generación en los Estados Unidos. Aunque, en definitiva, la campaña de protesta no logró que se detuviera el proyecto, sí consiguió recabar el apoyo de diversos agentes de la sociedad civil, incluidos candidatos presidenciales, activistas del medio ambiente y personalidades, y dio lugar a recomendaciones sobre la participación efectiva de los pueblos indígenas en los proyectos relacionados con las infraestructuras⁵⁸.

68. Grupos de la sociedad civil del Gabón y del Perú entablaron un diálogo con empresas de China en relación con la financiación o ejecución de proyectos que hubieran violado los derechos de los pueblos indígenas y tenido repercusiones adversas en el medio ambiente. En el Gabón, las empresas suspendieron la financiación del proyecto en cuestión hasta que se abordaran las preocupaciones planteadas, mientras que en el Perú las empresas interesadas decidieron no proseguir con la perforación de pozos de petróleo en las zonas en disputa⁵⁹.

69. En Filipinas, las organizaciones de agricultores han impulsado un programa de reforma agraria, en particular sobre la concesión de títulos de propiedad de las tierras y el fortalecimiento de dichas organizaciones, para ayudarlas a prestar servicios directos a los agricultores, por ejemplo mediante tecnologías agrícolas adecuadas, y a encontrar mercados para sus productos. También han alentado a los agricultores a que empleen técnicas de conservación de las aguas y del suelo⁶⁰.

70. En los primeros años del siglo XXI, una unión de recolectores de residuos que trabajaban por cuenta propia en el sector informal en el distrito Pune en la India defendió un enfoque planificado y sostenible para la gestión de los residuos sólidos, que incluía la segregación de los residuos en el origen, la recogida de los residuos domésticos por separado y el reciclaje, entre otras estrategias. La unión también defendía una iniciativa de

⁵⁷ Véase www.tni.org/en/article/cop21-charades-spin-lies-and-real-hope-in-paris.

⁵⁸ Véase www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21290&LangID=E.

⁵⁹ Véase A/HRC/31/60/Add.1, párrs. 73 y 74.

⁶⁰ Contribución de We Effect (Filipinas).

recogida puerta a puerta mediante una tasa aplicada al usuario como alternativa a la privatización de los servicios de recogida y gestión de los residuos. En 2008 se aprobó dicha iniciativa y la unión, a través de una cooperativa propiedad de los trabajadores en su totalidad, ofrece ahora unos servicios de gestión ecológicamente sostenibles. Igualmente importante ha sido su exitosa defensa del derecho a los medios de subsistencia para los trabajadores del sector informal que antes estaban excluidos de la fuerza de trabajo formal⁶¹.

71. El desarrollo sostenible ha de incluir necesariamente a la próxima generación de dirigentes, lo que significa que los niños y los jóvenes son un grupo crucial. En opinión del Relator Especial, para mantener sociedades civiles fuertes —con miras al establecimiento de Estados sólidos y democráticos en el futuro— es preciso orientar e inspirar a las próximas generaciones. Por consiguiente, considera que es alentador que los movimientos de los jóvenes hayan conseguido llamar la atención sobre las injusticias más apremiantes. Por ejemplo, la “revolución de los paraguas”, que tuvo lugar en 2014 en Hong Kong (China), movilizó a los jóvenes (y a la población en general) hacia el activismo político y la participación en los asuntos públicos, incluida la presentación de sus candidaturas a las elecciones. Asimismo, en 2015-2016 los estudiantes de Sudáfrica abogaron por la transformación de la educación superior a fin de corregir el legado histórico del *apartheid*.

5. Concienciación

72. Para lograr un cambio es necesario tener un conocimiento profundo de un problema y las aptitudes apropiadas para hacerle frente. La concienciación y el cierre de la brecha de conocimientos entre la gente corriente y quienes tienen más acceso al poder y a los recursos —es decir, los Gobiernos y las empresas— establece condiciones equitativas y crea oportunidades para que las decisiones y la gobernanza respondan a intereses más diversos. La sociedad civil es una fuente importante de información y conocimientos, y a menudo colma las lagunas que dejan otros sectores y fomenta enfoques creativos y novedosos para abordar las preocupaciones.

73. Los grupos de la sociedad civil pueden tratar de concienciar sobre una cuestión determinada con el fin de movilizar a la opinión pública y exigir la rendición de cuentas. Este fue el caso de las reuniones pacíficas organizadas por Bersih en Malasia, que pusieron de relieve las deficiencias y las infracciones electorales y ayudaron a sensibilizar a los malayos sobre la necesidad de unas elecciones “limpias”⁶². De manera análoga, las filtraciones de información por parte de quienes denuncian irregularidades pueden sacar a la luz documentos originales que conciencian sobre problemas relativamente desconocidos para el público, como el grado de vigilancia a gran escala y la reunión de datos de ciudadanos particulares. Grupos de la sociedad civil como Witness también capacitan a personas de todo el mundo sobre cómo utilizar el vídeo de forma segura, ética y eficaz para denunciar violaciones de los derechos humanos y luchar por estos derechos⁶³. Además, desde 1961 las campañas de Amnistía Internacional en favor de la puesta en libertad de los presos de conciencia han sido fuente de esperanza y un modelo para la acción de la sociedad civil⁶⁴.

74. La acción cívica puede tener un objetivo más extremado de mostrar o cambiar la narrativa o el discurso predominantes o de sacar a la luz información oculta o censurada. El Centro de Documentación de Camboya, en la creencia de que el conocimiento de los sucesos del pasado es fundamental para prevenir atrocidades en el futuro, ha emprendido una larga campaña para abogar por la enseñanza del período de los jemereros rojos en las escuelas. En 2011, el Ministerio de Educación convino en incluir ese período de la historia en el plan de estudios nacional⁶⁵. En Indonesia, los grupos de la sociedad civil organizan festivales de cine y literatura para promover el debate sobre las purgas del Estado

⁶¹ Contribución de Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando.

⁶² Contribución de Bersih (Malasia).

⁶³ Véase <https://witness.org/>.

⁶⁴ Véase www.amnestyusa.org/our-work/issues/prisoners-and-people-at-risk/prisoners-of-conscience.

⁶⁵ Véase <https://www.usip.org/publications/2015/04/cambodias-schools-breaking-silence-over-killing-fields>.

en 1965-1966, que dieron lugar al asesinato de cientos de miles de indonesios⁶⁶. Además, la labor de la sociedad civil para abolir la pena de muerte ha tenido como resultado un aumento muy significativo del número de países que han abolido esa práctica. En 1977, la pena capital estaba prohibida únicamente en 16 países⁶⁷; en la actualidad, unos 140 países la han abolido en la legislación o en la práctica⁶⁸.

75. El conocimiento puede emplearse para ayudar a las organizaciones a desarrollar métodos eficaces de trabajo. Un ejemplo de este enfoque es el programa *New Tactics in Human Rights*, que ha podido ayudar a los activistas de derechos humanos de diversos países a ser más eficaces mediante la reflexión estratégica y la planificación táctica. Por ejemplo, un grupo de Túnez ha utilizado los conocimientos técnicos y los recursos de este programa para llevar a cabo una exitosa campaña a fin de que las personas con discapacidad puedan acceder al transporte público⁶⁹.

76. El intercambio de información, conocimientos y aptitudes puede ser un medio para lograr el consenso sobre cuestiones tales como la normativa en una esfera determinada. Por ejemplo, los datos reunidos desde 2009 por la Red Global de Monitores Electorales Nacionales, una plataforma para el intercambio de las mejores prácticas, los recursos y la experiencia adquirida en la vigilancia de las elecciones, han servido para elaborar un conjunto de normas y principios ampliamente respaldados que sirven de guía para la observación de las elecciones. En sociedades cerradas, estas normas han ayudado a contrarrestar la resistencia contra las actividades de vigilancia no partidista⁷⁰. La labor de la sociedad civil sobre la reforma penitenciaria también jugó un papel central para dar forma a la versión revisada de las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de los Reclusos (Reglas Nelson Mandela), publicadas en 2015⁷¹.

6. Desarrollo de alianzas

77. En nuestro mundo cada vez más interconectado, ningún sector o asociación puede trabajar de manera aislada. Valores como la solidaridad y las relaciones cooperativas (además de las compensatorias) caracterizan las interacciones de la sociedad civil con otros agentes dentro y fuera de un sector, con grupos afines e incluso con quienes tienen ideas distintas. Estas interacciones ayudan a establecer alianzas improbables, a fomentar el tipo de debate y discurso que define a la sociedad civil como espacio público para plantear ideas y a desarrollar una reserva de estrategias que puedan emplearse para cumplir objetivos.

78. La sociedad civil utiliza constantemente las alianzas y la colaboración para hacer frente a problemas complejos que se abordan mejor mediante la participación de múltiples interesados; también suele tener experiencia en poner sobre la mesa las voces y los intereses de las personas marginadas y excluidas. Pese a que la sociedad civil, los Gobiernos y el sector privado pueden tener objetivos contrapuestos, la colaboración es cada vez más necesaria debido a la naturaleza interdependiente del mundo en el que vivimos y al hecho de que podríamos encontrar soluciones a los problemas de la sociedad si aprovecháramos las ventajas de cada sector.

79. Varias coaliciones y alianzas han reunido a grupos de la sociedad civil para la consecución de un objetivo común, a pesar de tener intereses distintos u opuestos. Por ejemplo, los galardonados con el Premio Nobel de la Paz en 2015, a saber, el Cuarteto para el Diálogo Nacional en Túnez, representan el papel que puede desempeñar la sociedad civil para fortalecer un proceso de democratización debilitado en una sociedad fragmentada. El éxito del Cuarteto dependía de su disposición a trabajar con un amplio abanico de agentes en pro del compromiso y la negociación, y lo consiguió pese a las diferencias internas, incluso las rivalidades, entre los grupos que representaban a sindicalistas, empleadores,

⁶⁶ Véase <https://www.theguardian.com/books/2015/oct/23/indonesian-writers-festival-forced-to-cancel-events-linked-to-1965-massacre>.

⁶⁷ Véase www.amnesty.org/en/what-we-do/death-penalty/.

⁶⁸ Véase www.amnesty.org/en/latest/news/2016/04/death-penalty-2015-facts-and-figures/.

⁶⁹ Contribución del Center for Victims of Torture (Estados Unidos).

⁷⁰ Contribución del National Democratic Institute.

⁷¹ Véase www.penalreform.org/news/mandela-rules-on-prisoner-treatment-adopted/.

abogados y activistas de los derechos humanos, y las diferencias políticas e ideológicas que caracterizan la transición a una democracia⁷².

80. De manera análoga, la colegialidad y la confianza en lugar de la competencia caracterizaron la colaboración del Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación con más de 100 asociados de los medios de comunicación para el análisis y la posterior publicación simultánea de los “Papeles de Panamá”, una gran filtración de registros financieros y jurídicos que arrojó luz sobre un sistema de empresas secretas *offshore* que permiten la comisión de delitos, la corrupción y las malas prácticas, en amplia medida ocultas al escrutinio público⁷³. Las alianzas entre las diferentes esferas de actividad de la sociedad civil, como la colaboración entre los activistas de derechos humanos y el sector de las artes, alientan la creación de películas, obras de teatro e imágenes con miras a transmitir al público mensajes relacionados con los derechos humanos de forma convincente⁷⁴.

81. Las alianzas entre la sociedad civil y los Gobiernos han dado lugar a resultados positivos en materia de desarrollo en numerosos países, especialmente a nivel local. Por ejemplo, en el Estado de Palestina, las organizaciones de la sociedad civil son anteriores a estructuras políticas como la Autoridad Nacional Palestina, aunque cada vez colaboran más con las autoridades locales para hacer frente a los persistentes problemas socioeconómicos, entre otras cosas mediante ideas innovadoras como las cooperativas de viviendas⁷⁵. En el Brasil, una alianza estratégica entre el comité de participación popular del parlamento del estado de Minas Gerais y el Foro Estatal sobre los Residuos y la Ciudadanía, un movimiento de recolectores de residuos, dio como resultado una política en materia de residuos sólidos que reconoce e incluye explícitamente el papel de los recolectores informales en el ámbito de la gestión estatal de los residuos⁷⁶.

82. La positiva colaboración entre el banco SEWA, una institución de microfinanciación gestionada por la Self Employed Women’s Association (SEWA), y el fondo fiduciario de vivienda Gujarat Mahila, una organización afiliada dirigida por mujeres y que se ocupa de cuestiones relacionadas con las condiciones de vida de las mujeres pobres que trabajan por cuenta propia, ha permitido ampliar el impacto del programa de asistencia crediticia del banco, que no se limita a proporcionar viviendas a las personas. El fondo respalda la labor del banco en materia de vivienda dando voz a sus miembros en los procesos de planificación urbana, apoyando la movilización local y prestando asistencia técnica, y trabaja con las partes especializadas en la financiación de viviendas y la planificación urbana, como las administraciones locales y los contratistas privados⁷⁷.

7. La humanidad compartida

83. Los colectivos de la sociedad civil han logrado contribuir a la reducción de la pobreza y al socorro de emergencia atendiendo las necesidades básicas y prestando servicios públicos a las comunidades marginadas. De manera oficial o extraoficial, en muchas sociedades las personas menos afortunadas dependen de estructuras sociales como los grupos comunitarios y los vínculos de amistad; estos grupos también pueden mejorar la vida de las personas mediante la puesta en común de los recursos de la comunidad o la búsqueda colectiva de asistencia externa.

84. Mientras que el Estado puede proporcionar bienes y servicios tangibles que los pobres necesitan, los grupos de la sociedad civil les ofrecen vías para que compartan sus experiencias y contribuyan a un análisis más exhaustivo de las respuestas. La sociedad civil va también más allá de la atención de las necesidades básicas puesto que contribuye al empoderamiento de los beneficiarios y vela por la sostenibilidad de las iniciativas. En Bangladesh, por ejemplo, el Comité de Fomento Rural ha prestado servicios básicos muy necesarios a millones de personas pobres. El conjunto de servicios ofrecidos ha evolucionado desde el socorro en casos de desastre hasta el empoderamiento mediante la

⁷² Véase www.nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/2015/press.html.

⁷³ Véase <https://panamapapers.icij.org/blog/20160425-data-tech-team-ICIJ.html>.

⁷⁴ Véase la contribución del Irish Council for Civil Liberties.

⁷⁵ Contribución de We Effect (Estado de Palestina).

⁷⁶ Contribución de Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando.

⁷⁷ *Ibid.*

educación, la salud, la agricultura y la generación de ingresos con miras a un cambio duradero⁷⁸.

85. La diversidad de la sociedad civil le permite responder a las situaciones de emergencia de muy variadas formas, desde el suministro inmediato de productos esenciales hasta la ayuda a mediano y largo plazo. En esas situaciones, las alianzas con la sociedad civil suelen ser necesarias para proporcionar asistencia a más largo plazo, ya que los recursos públicos son limitados y se centran en la crisis inmediata. Por ejemplo, en el momento álgido de la crisis del Ébola en África Occidental, la mayoría de los recursos gubernamentales se emplearon en atender las necesidades de los pacientes afectados por el virus⁷⁹. Obviamente, los grupos de la sociedad civil también contribuyeron en amplia medida a la respuesta inicial. Sin embargo, reconocieron además los efectos devastadores del Ébola en el conjunto de la sociedad a largo plazo, por ejemplo en relación con el acceso de los niños a la educación y el desarrollo socioeconómico del país más en general; la labor llevada a cabo por la coalición nacional Educación para Todos en Sierra Leona es un ejemplo de contribución de la sociedad civil en lo que respecta a estas cuestiones⁸⁰.

86. En la esfera de la prestación de servicios, la sociedad civil se encuentra relativamente en mejores condiciones que el Estado o las empresas privadas para demostrar el valor de la humanidad compartida entre quienes sufren el azote de los conflictos, los desastres naturales y otras crisis. En Europa, la reciente afluencia de refugiados ha proporcionado a los grupos de la sociedad civil la oportunidad de mostrar humanidad a las personas que huyen de los conflictos y la opresión en sus países de origen, un papel que los Gobiernos europeos no han querido o no han sido capaces de desempeñar.

87. En el campamento de migrantes conocido como “la selva” de Calais, en Francia, donde en octubre de 2016 un número de solicitantes de asilo estimado entre 7.000 y 9.000 aguardaba con la esperanza de entrar en el Reino Unido, los voluntarios y los organismos internacionales de asistencia fueron los principales proveedores de los suministros básicos más necesarios⁸¹. En otros lugares, los voluntarios se esforzaron por responder a preocupaciones no materiales, como la lucha contra el sentimiento antiinmigración y la prestación de servicios de apoyo, incluidas clases de idiomas, arte y aptitudes, tareas que pueden desempeñar mejor la sociedad civil y los particulares, que trabajan en contacto directo con las personas⁸².

88. Aunque en muchos casos la sociedad civil interviene cuando los Gobiernos se inhiben o fracasan de otro modo por lo que respecta a la prestación de servicios públicos, también puede impugnar esa inacción e impulsar la reforma de las políticas que deniegan servicios tan necesarios. En Sudáfrica, la Treatment Action Campaign utilizó un enfoque multifacético para obligar al Gobierno a revocar la decisión de política de no proporcionar medicamentos antirretrovirales a las personas infectadas por el VIH, incluidas las mujeres embarazadas que corrían el riesgo de transmitir el virus a sus hijos recién nacidos⁸³. A nivel mundial, la Iniciativa de Acceso a la Salud de la Fundación Clinton ha utilizado su influencia en las empresas farmacéuticas para negociar una reducción drástica de los precios de los medicamentos para tratar el VIH/SIDA, y ha ayudado a asegurar el suministro de esos medicamentos en los países de ingresos más bajos⁸⁴.

IV. Conclusiones y recomendaciones

89. **La sociedad civil tiene un largo historial de contribución a la libertad, la dignidad, el desarrollo, la consolidación de la paz y otras actividades que aumentan el**

⁷⁸ Véase www.brac.net/#what_we_do.

⁷⁹ Véase www.doctorswithoutborders.org/article/sierra-leone-front-line-fight-against-ebola.

⁸⁰ Véase globalpartnership.org/blog/civil-societys-response-ebola-crisis-sierra-leone.

⁸¹ Véase <http://time.com/4504479/calais-jungle-migrants-volunteers-teachers/>.

⁸² Véase www.opendemocracy.net/transformation/honour-bayes/meet-dancers-who-are-making-refugees-welcome.

⁸³ Véase <https://academic.oup.com/jhrp/article/1/1/14/2188684/South-Africa-s-Treatment-Action-Campaign-Combining>.

⁸⁴ Véase www.clintonfoundation.org/our-work/clinton-health-access-initiative/programs/hivaids.

bienestar humano. Sin embargo, quizá su contribución más importante haya sido su capacidad de ofrecer esperanza a las personas. Aunque este logro no puede medirse, es el punto de partida de cada uno de los éxitos tangibles mencionados en este informe. Sin esperanza no hay acción alguna y no se produce el cambio.

90. Lamentablemente, en la actualidad los actos de muchos agentes estatales y no estatales en todo el mundo tratan de destruir esa esperanza, y la contribución de la sociedad civil dista mucho de estar garantizada de cara al futuro. La tendencia a cerrar el espacio cívico —mediante leyes y prácticas que limitan la capacidad de actuar— amenaza con asfixiar a la sociedad civil, lo que es de lamentar ya que supone un giro de autodestrucción y estrechez de miras al mismo tiempo, incluso para quienes orquestan el cierre. La represión puede ayudar hoy a un Gobierno a silenciar una crítica mañana o a impulsar los beneficios de una empresa un próximo día, pero cabe preguntarse cuál será el precio el próximo mes o año o para la generación siguiente. El presente informe pone de manifiesto que esos costos serían descomunales y nos afectarían a todos, independientemente de la situación geográfica, el género, la riqueza, la condición o los privilegios. Imaginemos cómo sería un mundo sin la sociedad civil. Sería un mundo sombrío.

91. En el espíritu de alentar un futuro más esperanzador, con el apoyo de una sociedad civil más entusiasta, el Relator Especial recomienda que los Estados:

a) Reconozcan en la legislación y en la práctica que la sociedad civil desempeña un papel fundamental en el surgimiento y la permanencia de sistemas democráticos efectivos;

b) Garanticen que haya entornos jurídicos, políticos, económicos y sociales propicios para que la sociedad civil funcione libremente, entre otras cosas velando por que todas las personas gocen de los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación y otros derechos humanos, sin discriminación;

c) Velen por que la sociedad civil y las empresas privadas sean objeto de un trato equitativo en la legislación y en la práctica;

d) Se aseguren de que cualesquiera restricciones de los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación se establezcan por ley, sean necesarias en una sociedad democrática, sean proporcionales al fin que se persigue y no afecten a los principios del pluralismo, la tolerancia y la amplitud de miras;

e) Velen por que las víctimas de violaciones y abusos de los derechos humanos puedan obtener reparación y compensación efectivas y oportunas, y protejan la capacidad de la sociedad civil para proporcionar todo el apoyo necesario a tal fin;

f) Reconozcan la función y el interés legítimos de la sociedad civil en la exigencia de que se rindan cuentas y adopten medidas para establecer mecanismos judiciales y administrativos independientes con el fin de facilitar dicha rendición de cuentas;

g) Adopten todas las medidas necesarias para que la sociedad civil pueda participar en los procesos de adopción de decisiones y en los asuntos públicos a nivel nacional e internacional, sin discriminación ni restricciones indebidas;

h) Apliquen políticas integrales y coherentes que pongan de relieve la importancia de una colaboración sustantiva con las organizaciones de la sociedad civil en los planos nacional e internacional, y faciliten esa colaboración de manera amplia;

i) Adopten medidas positivas para que todas las personas pertenecientes a grupos marginados y a otros grupos en las situaciones de mayor riesgo tengan capacidad para ejercer sus derechos efectivamente y participar en las decisiones que les afectan;

j) Alienten y faciliten la innovación en la sociedad civil, entre otras cosas asegurando el acceso a la información y las comunicaciones y su utilización sin trabas;

k) Reconozcan y respeten la importancia de la sociedad civil como parte interesada en la promoción del desarrollo sostenible, en particular en el contexto de la explotación de los recursos naturales y la conservación y gestión de los recursos ambientales;

l) Aseguren la capacidad de la sociedad civil para buscar, obtener y utilizar fondos y otros recursos de personas físicas y jurídicas, tanto en el ámbito nacional como extranjero o internacional, sin impedimentos indebidos;

m) Reconozcan y faciliten la función de la sociedad civil en la prestación de asistencia a las personas que se enfrentan a crisis humanitarias, sin que el Estado renuncie a sus responsabilidades en virtud del derecho internacional, incluidas las relativas a los migrantes, los refugiados, la prevención de los conflictos y la mitigación de los desastres.

92. El Relator Especial alienta a la sociedad civil a que:

a) Mantenga y fortalezca su papel de promoción de los ideales consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración Universal de Derechos Humanos;

b) Considere la posibilidad de aumentar las investigaciones y la documentación de los logros y éxitos de la sociedad civil, con el fin de incentivar la protección del espacio cívico.

93. El Relator Especial recomienda a las empresas que:

a) Reconozcan el importante valor que la sociedad civil aporta a la construcción de sociedades democráticas, justas y equitativas que favorecen los intereses comerciales y, por consiguiente, adopten un papel más proactivo en cuanto al apoyo y la influencia para la adopción de medidas que mejoren el espacio cívico;

b) Trabajen en colaboración con la sociedad civil allí donde los intereses converjan para configurar soluciones en beneficio de la sociedad.
